

# Los trabajos etnográficos de Peter van Emst, Mario y Michel Terribilini en el Noroeste amazónico en la segunda mitad del siglo xx

Gabriel Cabrera Becerra

Profesor Asistente del Departamento de Historia  
Universidad Nacional de Colombia Sede Medellín.  
Dirección electrónica: gcabrerabe@unal.edu.co

Cabrera, Gabriel (2014). "Los trabajos etnográficos de Peter van Emst, Mario y Michel Terribilini en el Noroeste amazónico en la segunda mitad del siglo xx". En: *Boletín de Antropología*. Universidad de Antioquia, Medellín, Vol. 29, N.º 47, pp. 96-115.  
Texto recibido: 15/11/2013; aprobación final: 20/03/2014.

**Resumen.** Este artículo ofrece información sobre las labores, en el Noroeste amazónico, de Peter van Emst, Mario y Michel Terribilini. Estos investigadores, poco conocidos, trabajaron antes de que se adelantaran las grandes investigaciones antropológicas en la región. Los detalles sobre las motivaciones, financiación, condiciones de sus viajes y resultados son descritos y valorados.

**Palabras clave:** antropología, frontera, Noroeste amazónico, Colombia, Brasil, makú.

## The ethnographic works of Peter van Emst, Mario and Michel Terribilini in the Northwest Amazon in the second half of the 20<sup>th</sup> century.

**Abstract.** This article provides information on the work in the Northwest Amazon by Peter van Emst, Mario and Michel Terribilini. These little known researchers worked before the great anthropological research began in the region. Details about the motivations, financing, conditions of their travels and results are described and evaluated.

**Keywords:** anthropology, boundaries, Northwest Amazon, Colombia, Brasil, makú.

## Introducción

El conocimiento temprano del río Amazonas se remonta al primer viaje que en 1540 hizo Francisco de Orellana, aunque solamente en 1640 se produjo la primera descripción en la obra *Nuevo descubrimiento del gran río del Amazonas* escrita por el jesuita Cristóbal de Acuña. Desde entonces y hasta el siglo xvii siguieron realizándose algunas exploraciones recientemente analizadas (Ugarte, 2009). Es el viaje de Charles Marie de Condamine el primer trabajo científico sobre la Amazonia (Domínguez y Mejía 1987), al que seguiría el trabajo del naturalista Alexandre Rodrigues Ferreira (Andrade, 1958).

Fueron dos viajeros ingleses, Alfred Russell Wallace (1823-1913) y Richard Spruce (1817-1893) los primeros en penetrar el río Vaupés en el siglo xix. Wallace ascendió por este río en dos ocasiones, una de ellas hasta proximidades del raudal Yuruparí, describiendo por primera vez el ritual que tiene el mismo nombre (Wallace, 1992). Spruce llegó hasta Yavareté para luego penetrar brevemente en el río Papurí, experimentó y relató los efectos del yagé entre los indígenas del Vaupés (Spruce, 1996).

Se sumarían luego unos cuantos viajeros más en el siglo xix como el francés Henri Coudreau y el italiano Ermanno Stradelli y en la primera mitad del siglo xx Theodor Koch-Grumberg, Hamilton Rice, William Montgomery McGovern, Gordon MacCreagh, Curt Nimuendajú, Frederico A. Rondón, el Marquis de Wavrin y a mediados de la década de los sesenta Ettore Biocca, todos ellos suministran importantes informaciones etnográficas sobre la región. Pero el ejercicio profesional de la antropología en Colombia, que se desarrolló poco después de la formación de los primeros antropólogos en el Instituto Etnológico Nacional fundado en 1941 fue limitado (Botero y Perry, 1994; Echeverri, 2007). Dentro de la educación superior en Colombia, el primer programa de pregrado en antropología se fundó en la Universidad de los Andes en 1964 y a este le siguieron los de otras tres universidades públicas: Universidad Nacional (1966), Universidad de Antioquia (1966), Universidad del Cauca (1970) y seis más que desde la década de los noventa totalizan diez programas de pregrado que consolidan el desarrollo de la disciplina (Pérez, 2010, véase también Jimeno, 1984: 178).

En los trabajos antropológicos pioneros algunas regiones como los Andes recibieron mayor atención y solo con excepción de las investigaciones de Milciades Chaves en Caquetá y Putumayo durante 1945 poco se hizo en la Amazonia (Botero y Perry, 1994). Más de una década después en la región amazónica hubo un pequeño número de extranjeros que hicieron parte del programa de investigación franco-suizo financiado por el Centre National de la Recherche Scientifique —CNRS— de Francia y el Fond National Suisse de la Recherche Scientifique —FNSRS— de Suiza. Ellos adelantaron sus primeros trabajos entre 1969 y 1974 concentrándose en la zona del Caquetá y Putumayo (Gasché, s. f.). En la tabla 1 se detallan los

miembros en el área de las ciencias sociales de programa franco-suizo y sus zonas de trabajo. Hasta entonces el Alto Río Negro, Vaupés seguía ausente en los estudios.

**Tabla 1.** Investigadores del programa franco-suizo en la Amazonia colombiana, 1969-1974

Investigador	Etnia	Lugar de trabajo	Membresía
Jürg Gasché	Yukuna	Igarapará	FNSRS
Mireille Guyot	Miraña	Desembocadura del Cahuinari, Caquetá	CNRS
Roberto Pineda	Andoque	Quebrada Aduche, Araracuara	FNSRS
Anne-Marie Seiler	Yagua	Río Cotuhé, afluente del Putumayo	FNSRS
Alejandro Ortiz y Jorge Casanova	Secoya	Quebrada Yuvinerto, afluente del Putumayo	FNSRS

Fuente: Gasché, sf

### El conocimiento etnográfico del Alto Río Negro, Vaupés

La región del Río Negro y su afluente el Vaupés es un espacio multicultural que comparten a lado y lado de la frontera colombo-brasileña pueblos indígenas pertenecientes a tres filiaciones lingüísticas tukano oriental, arawak y makú (Caballar, 2009; Cabrera, 2002). Mencionada en la literatura como “complejo sociocultural” en el que todos los pueblos que lo habitan comparten la asociación mítica y ritual del Yuruparí, pero en el que cada uno se considera detentador de narraciones míticas, cantos, conjuros chamánicos, elementos rituales y cultígenos propios (Correa, 1996). También se le nombra como un área lingüística que incluye lenguas de más de dos familias con rasgos compartidos significativos, “la mayor parte de los cuales no son encontrados en lenguas de estas familias habladas fuera del área” (Aikhenvald, 2002: 7).

En esta zona es posible distinguir dos conjuntos sociales: los grupos sedentarios asentados cerca de los cursos de agua y los grupos de tradición nómada o makú que tradicionalmente han ocupado las áreas interfluviales (Ramos, Silverwood-Cope y Oliveira, 1980). El primer conjunto incluye cerca de veinte pueblos de filiación tukano oriental y seis de filiación arawak. Los pueblos tukano oriental mencionan como su lugar de origen la casa de emergencia o *Ohkó Diawi*, ubicada en el bajo río Vaupés (Dutra, 2009), lugar también conocido como la Cueva Tocandira, sitio en donde la Anaconda ancestral habría celebrado el primer ritual de iniciación. Los grupos habrían llegado hasta allí remontado un eje fluvial común y “luego se habrían separado por diversos afluentes” (Correa, 1996:223). Como rasgo particular los pueblos de filiación tukano oriental practican el multilingüismo y la exogamia lingüística (Jackson, 1983a; Jackson 1983b; Sorensen, 1967), aunque hay dos ex-

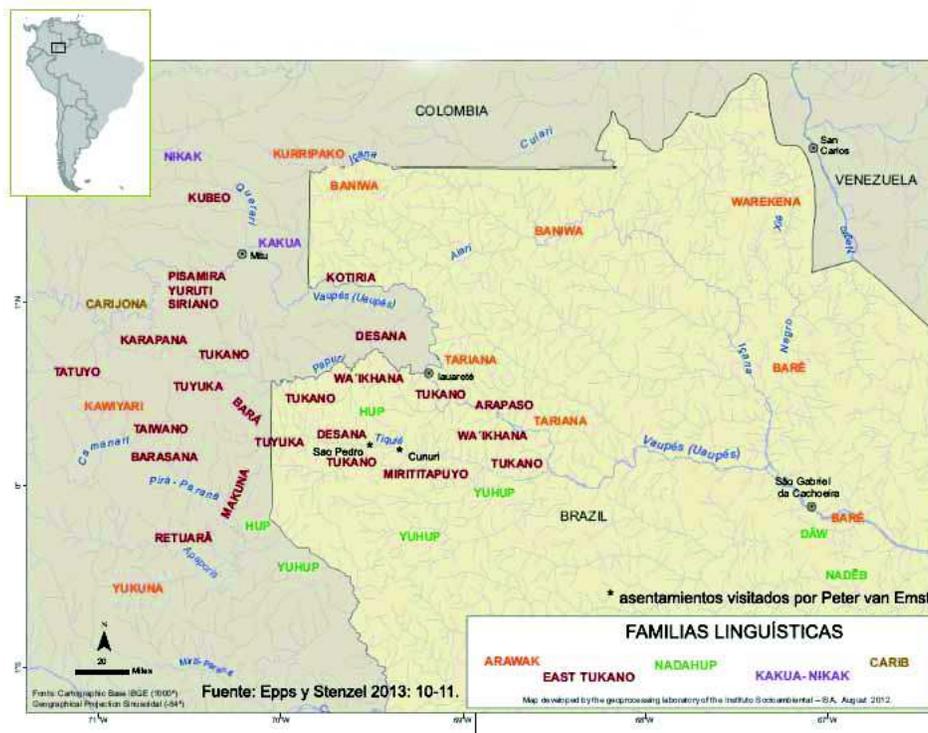
cepciones, los cubeo (Goldman, 1968) y los makuna (Arhem, 1991), cuyos grupos de descendencia están clasificados entre sí como hermanos o cuñados, de manera que entre los primeros no debe haber matrimonios, aunque actualmente entre ellos hay un relativo intercambio con grupos distintos (Correa, 2000:91). Entre los arawak sus tradiciones señalan a Hipana, un raudal en el río Aiary, como su lugar de origen (Wright, 1983).

En cuanto a los makú, estos son seis pueblos que tienen una reconocida proximidad lingüística tempranamente definida como la familia lingüística makú-puinave (Rivet y Tastevin 1920), que actualmente está en discusión, formulándose la existencia de un conjunto integrado por el hup, yuhup, daw y nadëb llamado nadahup y distante del puinave (Epps, 2008) o también llamado makú oriental diferente del makú occidental integrado por el kakua y nukak (Martins, 2005). Los matrimonios de los hupda y yuhup se han descrito como uniones entre clanes particulares del mismo pueblo o lengua (Ramírez, 2006; Silva, 2012) y los de los pueblos makú en general como intercambio de esposas entre grupos vecinos (Pozzobon 2011).

Los nukak tienen su territorio en Colombia, los kakua o bara que viven también en Colombia son conocidos como makú de cubeo, wanano o desano. Con población en Colombia y Brasil están los hupda, conocidos como makú de tucano y los yuhup también llamados regionalmente como macuje. Con su territorio exclusivamente en Brasil están los dâw o kama y los nadëb. La ubicación de todos los pueblos del Alto Río Negro, Vaupés puede verse en el Mapa 1.

Los primeros trabajos publicados en español sobre la región son una serie de artículos sobre los tukano escritos por un antropólogo colombiano que volvió a Colombia tras sus estudios en Columbia University y que fue orientado hacia la región por Gerardo Reichel-Dolmatoff (1986). Los temas abordados fueron la mitología y el parentesco (Fulop, 1954, 1955, 1956). Pero las primeras etnografías de tres pueblos se remontan a finales de los años sesenta: sobre los cubeo (Goldman, 1968), los Desana (Reichel-Dolmatoff, 1986) y los barasana (Torres Laborde, 1969). Si bien algunos de estos autores ofrecen informaciones sobre las motivaciones y contextos de sus trabajos, estos no son siempre conocidos. Antes de que se conocieran las tres etnografías pioneras sobre el Vaupés la región fue visitada por Peter van Emst, Mario y Michel Terribilini. Ellos realizaron trabajos de carácter etnográfico cuyos contenidos, contextos, dificultades, métodos y aportes al conocimiento etnográfico son poco conocidos, estos trabajos son el tema del que me ocupo a continuación. En otras palabras, tenemos fácil acceso a los contenidos etnográficos pero no a las circunstancias que envolvieron los trabajos de campo y su realización, aspecto en el que a mi juicio falta mucho por conocer y que contribuye al conocimiento de la historia de la construcción del saber antropológico.

Hacia finales de la década de los sesenta y mediados de los setenta un número nutrido de investigadores extranjeros adelantaron sus investigaciones académicas en las que desarrollaban sus tesis doctorales. Desde entonces la producción etno-



Mapa 1. Ubicación de los pueblos del Alto Río Negro, Vaupés.

gráfica no se ha detenido y cada vez son más los autores brasileños o colombianos que han incrementado el conocimiento etnográfico de la región. Asimismo, existe un nutrido número de trabajos lingüísticos o sociolingüísticos sobre las lenguas de estos pueblos (Rodríguez de Montes, 1993; Landaburu, 1996; Pachón y Correa, 1997; González de Pérez, 2000).

Varios investigadores se han ocupado de los trabajos que en la zona del Río Negro y Vaupés anteceden al ejercicio profesional de antropólogos en la segunda mitad del siglo xx, entre ellos cabe destacar los que se refieren a las labores y la producción del naturalista Alexandre Rodrigues Ferreira (1756-1815) en el siglo xviii (Cerqueira, 1970; Neto, 2012); a los viajes, itinerarios, equipamiento, destino y textos del diplomático italiano Ermanno Stradelli (1852-1926) hacia finales del siglo xix (Bernardini 2009:15-43); otro trabajo se ocupa de la interpretación sobre los petroglifos en la región del Río Negro hecha por Stradelli (Faulhaber, 1997). Sobre Stradelli también otro trabajo destaca sus aportes en la fotografía de la que sobreviven 83 imágenes tomadas entre 1887 y 1889 aunque se menciona que también había fotografías del Vaupés pero que estas se perdie-

ron (Fontana, 2006). En cuanto a los investigadores alemanes hay trabajos sobre Theodor Koch-Grünberg (1872-1924) y sus trabajos a comienzos del siglo xx (Kraus, 2004; Ortiz, 1995). Al igual que sobre Curt Nimuendajú (1883-1945) existe un primer texto (Arnaud, 1981-1982) y sobre este y el misionero francés Constant Tastevin (1880-1962) otra investigadora se ocupó recientemente de la formación, contexto dentro del saber antropológico de la época, financiación y vínculos con la academia de estos dos autores y su contribución a la etnografía amazónica (Faulhaber, 2011).

### **El viaje y los trabajos de Mario y Michel Terribilini**

En las dos primeras etnografías sobre dos de los pueblos makú (los kakua y los hupda) sus autores citan un artículo de Terribilini (Silverwood-Cope, 1990; Reid, 1979). Su nombre llamó tempranamente mi atención y fue la publicación en el año 2001 del libro *Les makús* de Mario Terribilini la circunstancia que afirmó mi percepción de que existía un vacío sobre el conocimiento de sus trabajos etnográficos. Contacté entonces a un pariente del autor e intercambié con él mis publicaciones; un viaje posterior a Brasil que perseguía obtener informaciones para mi tesis doctoral sobre las misiones en la región me permitió encontrar informaciones desconocidas sobre este viajero que hacen parte de este documento.

Mario Terribilini nació el 26 de julio de 1926 en Lausana (Suiza), era tipógrafo, oficio que le permitió viajar con libertad todos los años. Casado, tuvo tres hijos y era conocedor de literatura, poesía, pintura e idiomas y fumador empedernido. Falleció en julio de 1994 (véase figura 1). Su primo Michel Terribilini nació en 1932 en Ginebra (Suiza), también era tipógrafo y acompañó a su primo Mario en dos de sus viajes a Sudamérica, estuvo casado y tuvo dos hijos, y se encontraba vivo aún en 2001 (Terribilini, 2001) (véase figura 2).

Según la solicitud de visa especial para una expedición científica hecha por M. Terribilini al Cónsul de Brasil en Génova, este era su segundo viaje a Brasil. El propósito de su expedición era

hacer contacto con los indios makú del río Curicuriari, sobre los cuales hay pocos conocimientos etnográficos, y reunir cuantas informaciones sea posible sobre ellos. Para ello, permaneceremos por algún tiempo entre los diversos grupos de estos indígenas seminómadas. Nosotros haremos contacto en Manaus con el *Serviço de Proteção aos Índios* y el *Instituto Nacional de Pesquisas na Amazônia*.<sup>1</sup>

1 Arquivo do Conselho de Fiscalização das Expedições Artísticas e Científicas no Brasil (ACFE) T 2364. Museu de Astronomia e Ciências Afines. Río de Janeiro. Documentos sobre Pedido de Mario e Michel Terribilini (Suiza). Carta de M. Terribilini al cónsul de Brasil en Génova fechada en Génova el 31 de marzo de 1960, fl. 997.



**Figura 1.** Mario Terribilini. Tomada de Terribilini, Mario (2001). *Les Makús aux confins de L'Amazonié*. Vevey, DactyleService, p. 179.



**Figura 2.** Michel Terribilini sostiene un bebe de cocodrilo. Tomada de Terribilini, Mario (2001). *Les Makús aux confins de L'Amazonié*. Vevey, DactyleService, 2001, p.178

En la solicitud hecha al cónsul los viajeros daban cuenta de su equipamiento así:

Efectos personales, de la documentación, y diversos regalos destinados a los indios (cortes de tela, cuchillos, tejidos y cerillas, etc.), que nosotros compraremos por otra parte en Brasil, nosotros transportamos:

- 1 rifle de repetición calibre 22 y 500 balas
- 2 hamacas-mosquiteros
- 2 cajas metálicas
- 2 cámaras fotográficas marca kodak, formato 24 x 36
- 1 cámara fotográfica marca kodak, formato 40 x 40
- 500 planchas blanco y negro
- 300 planchas color
- 100 lámparas de flash
- 1 botiquín que contiene (entre otros) 400 comprimidos de vitaminas Roche, 10 ampollas Pantopan, 200 comprimidos Stabiciline, 20 comprimidos Coramine-R, 300 comprimidos Benerva, 5 tubos Siosteran, laxantes, desinfectante intestinal, 200 comprimidos Daraprim, suero antifídico (Pinheiro comprado en Brasil), 2 tubos de pomada F99, supositorios Cibalgine, 40 comprimidos Trevpel, Luturo, Carbasone, material de cura y de desinfección, etc.<sup>2</sup>

El primer viaje de Terribilini hacia la Amazonia brasileña había tenido lugar en 1957 y le había dado experiencia para emprender otro (Terribilini, 2001: 6 y 21). Cuando la solicitud para su segundo viaje llegó a Brasil, los documentos fueron analizados por el Conselho de Fiscalização das Expedições Artísticas e Científicas no Brasil que era la entidad que otorgaba los permisos. Sin embargo, el estudio de la documentación señaló que ambos expedicionarios debían firmar los documentos pues solo aparecía la firma M. Terribilini y que los mismos acreditaban que ellos trabajaron en la biblioteca del Museo de Etnografía de Ginebra preparando la expedición y que a este mismo lugar llevarían los objetos etnográficos y observaciones que recogieran, pero que no daba fe de la “idoneidad o capacidad artística o científica de los interesados”.<sup>3</sup>

Adicionalmente la evaluación indicaba que Mario Terribilini era tipógrafo y Michel Terribilini linotipista, lo que no los acreditaba como científicos especializados en etnología. En cuanto a su itinerario se indicaba que debido a que estos viajeros navegarían por el río Curicuriari hacia sus cabeceras y dado que estarían cerca de la frontera con Colombia (a unos 30 km) su expedición necesitaba una fiscalización eficiente del Conselho de Fiscalização das Expedições Artísticas e Científicas no Brasil o sus delegados. Finalmente, se indicaba que el mapa adjunto

---

2 ACFE. T. 2364. Carta de M. Terribilini al Cónsul de Brasil en Génova fechada en Génova el 31 de marzo de 1960, fl. 997.

3 ACFE. T. 2364. Carta a David Azambuja na Fiscalização das Expedições Artísticas e Científicas do Brasil de Wladimir Murtinho Chefe da Divisão Cultural N.º 30 de abril de 1960, fl 992.

a la solicitud no estaba certificado por ninguno de ellos y que no era claro el interés artístico o científico de la expedición.<sup>4</sup>

Con base en estos argumentos y en el hecho de que la solicitud se hizo al cónsul de Brasil y no a la entidad requerida, el representante del Serviço Geográfico do Exército, coronel Augusto Sérgio Ferreira Silva, recomendaba al director del Conselho de Fiscalização das Expedições Artísticas e Científicas no Brasil que negara la autorización indicando que se devolviera la documentación y que los interesados podrían tramitarla de nuevo llenando los vacíos señalados.

La licencia fue negada por el presidente del Conselho de Fiscalização das Expedições Artísticas e Científicas no Brasil el ingeniero-agrónomo David de Azambuja,<sup>5</sup> y divulgada en la prensa nacional.<sup>6</sup> Pero a pesar de la decisión el viaje de los primos Terribilini se efectuó y en 1960 ya se encontraban en Manaus. Como informaciones previas Terribilini consultó los escritos del etnólogo alemán Koch-Grünberg y del misionero francés Constant Tastevin (1880-1962), este último era miembro de la Congregación del Espíritu Santo y trabajó en la Prefectura Apostólica de Tefé entre 1905 y 1926 (Faulhaber, 2011:16).

En Manaus los Terribilini recogieron informaciones sobre la zona de su interés, se vacunaron contra la fiebre amarilla y se entrevistaron con un funcionario del Serviço de Proteção aos Índios, quien les autorizó su viaje. De allí volaron a Barcelos donde conocieron al misionero salesiano Eduardo Lagorio (1911-1994), luego siguieron hasta la misión de Taracú y de allí a la misión Uaupés (hoy São Gabriel da Cachoeira). Aunque allí se encontraron con João Pereira, un funcionario policial, que les comunicó que en la radio escuchó la instrucción de detener el viaje de extranjeros por el río, este finalmente no cumplió la orden. Pasaron luego a la misión de Taracú y siguieron hasta la misión de Yavareté.

En Yavareté, los Terribilini conocieron al misionero Antonio Giacone (1897-1968), quien les saludo, les preguntó si eran botánicos o entomólogos y hacia dónde se dirigían o si querían ir a Colombia. Los viajeros le dijeron que ellos querían vivir algún tiempo con un grupo de makús. Giacone les manifestó que había un indígena makú llamado Casimir que podría ser su guía y les llevaría hasta un asentamiento de los makú. El 19 de agosto los Terribilini ya estaban en el lugar, ubicado a 25 km al suroeste y en línea recta desde Yavareté (véase figura 3).

4 ACFE. T. 2364. Relatório do Coronel Augusto Sérgio Ferreira da Silva Representante do Serviço Geográfico do Exército N.º 31 de maio de 1960, fl 994.

5 ACFE. T 2364. Ofício N.º 18. 3 de junho de 1960. David de Azambuja. Presidente do Conselho de Fiscalização das Expedições Artísticas e Científicas no Brasil, fl 1002.

6 ACFE. T 2364. *Diário de Notícias*, Rio de Janeiro, 11 de junho de 1960, “Não poderão Avistar-se com os índios Maku”, fl 1005. *O Jornal*, Rio de Janeiro, 19 de Julho de 1960, “Suiços não podem ver índios Maku”, fl 1006.



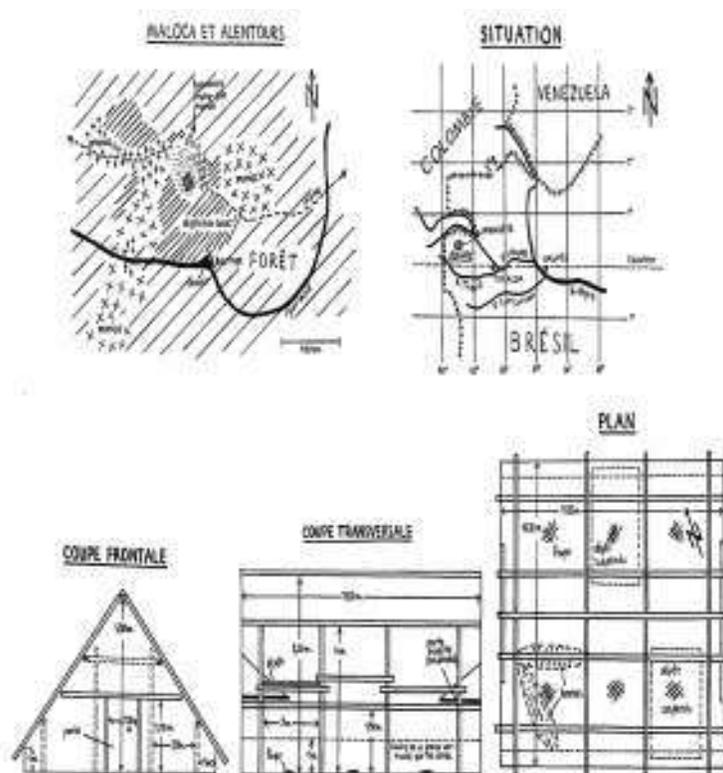
**Figura 3.** Un grupo de makús, al centro vestido Casimir el guía de los Terribilini, a su izquierda el chamán.

*Fuente:* Terribilini (2001: 181)

Según Terribilini sus “observaciones, en cuanto a la vestimenta y los accesorios, la vivienda y la agricultura, [se hicieron] sobre la base de cuestionarios predeterminados proporcionados por el Museo Etnográfico de Ginebra. Para el resto, especialmente los registros de los objetos, se siguieron las directrices del método de la etnografía de Marcel Griaule” (Terribilini, 1961:2). Como parte de sus registros los viajeros realizaron medidas antropométricas a los indígenas, tomaron fotografías y elaboraron planos de las viviendas y la ubicación del asentamiento (véase figura 4).

Los trabajos entre los makú se adelantaron entre el 19 de agosto y el 6 de septiembre de 1960. Este último día regresaron a Yavareté, localidad que contaba con una pista de aterrizaje cuyo vuelo inaugural fue en 1958 (Andrello, 2006). Abordaron un avión hacia Pará Cachoeira y continuaron por vía aérea hasta Brasilia donde presenciaron los avances en la construcción de la ciudad. Finalmente volaron a Río de Janeiro donde visitaron la embajada Suiza, allí les aconsejaron ser reservados en lo relacionado con la prohibición del Serviço de Proteção aos Índios o SPI y continuar sus actividades como simples turistas, aunque ellos habían dado ya una entrevista a un periodista de la red Globo en Brasilia (Terribilini, 2001).

Las informaciones etnográficas sobre los makú fueron consignadas en un artículo que contiene datos sobre la vivienda, objetos domésticos, agricultura, alimentos, preparación de bebidas, consumo de coca, preparación de veneno, organización familiar, división del trabajo, los rituales de yuruparí, el mortuorio y algunas



**Figura 4.** Planos de los Terribilini (Ubicación, maloca).

*Fuente:* Terribilini y Terribilini (1961)

notas de mitología (véase figura 4). Entre las informaciones vale la pena destacar la mención acerca de que la escasez de mujeres causaba conflictos entre los makú, la alta flexibilidad de individuos que van de una maloca o grupo a otro con facilidad, el uso de plantas anticonceptivas, la destreza en las artes de caza y el prestigio del veneno o curare de los makú que estos intercambian con sus vecinos.

### **Peter van Emst entre los makú**

En las etnografías sobre dos de los pueblos makú (los kakua y los hupda) solo uno de sus autores cita un artículo de Terribilini (Reid, 1979). Indagar por este investigador de nacionalidad holandesa fue un desafío que bien vale la pena contar. Comencé consultando los catálogos de la National Library of Holland y preguntando a su bibliotecario quien entonces me contestó “fuimos incapaces de encontrar información biográfica. Él escribió su tesis de doctor en Filosofía en 1954 y no escribió

más después de 1982, supongo que él debe o estar incapacitado por vejez o quizá ha fallecido (Hein Maassen. Comunicación personal, junio de 2010).

Decidí ampliar mi búsqueda y consultar otros catálogos y bibliotecarios en University of Utrech me contestaron que en un documento de 1982 él aparecía trabajando en la Universidad de Leiden en el Instituto de Estudios Culturales y Sociales, pero que no contaban con más información. En la University of Leiden la búsqueda fue igualmente infructuosa y finalmente en la University of Gröningen me dijeron que sus informaciones se remontaban a los años 50 y 60 cuando él trabajaba en el Real Instituto Tropical Holandés en Ámsterdam y que al parecer era un especialista en el arte del Papúa y la antropología. Sugiriéndome dirigirme a este instituto. En el Koninklijk Instituut voor de Tropen, me conectaron con el curador de las áreas Oceanía y Pacífico del Museo Tropical donde finalmente obtuve esta respuesta: “Piet van Emst no es una persona muy conocida en el mundo antropológico holandés. Él comenzó su carrera a mediados de los años cincuenta en Nueva Guinea holandesa como un antropólogo del gobierno. La última parte de su carrera él trabajó como un profesor de la Universidad Estatal en Leiden, en el Instituto Antropológico. El murió hace unos pocos años (David van Duuren. Comunicación personal junio de 2010).

Fue en su condición de profesor asistente de etnología de la Universidad de Groningen —información que ninguna institución holandesa me dio— que solicitó al gobierno brasileño permiso para adelantar trabajos que en sus palabras describía así:

[...] realizar investigaciones entre los indios de la región del río Vaupés, más precisamente entre los tukano y Desana [sic], que viven cerca de Taracea y Yavareté. Tengo el permiso de la Misión Salesiana en el Vaupés, para usar sus puestos como base. Estaré principalmente interesado en la vida económica y utilización del suelo y las mudanzas ocasionadas en estos aspectos de la vida indígena por los tiempos actuales. Itinerario: Río de Janeiro – Belém do Pará – Manaus – Vaupés y cercanías. Fui enterado que todos los viajes podrán ser hechos en avión. Es posible que los planes sean modificados un poco después de una consulta que haré al Dr. Eduardo Galvão, del Museo Goeldi en Belém.<sup>7</sup>

La comunicación con Galvão tenía sin duda un peso importante pues Eduardo Enéas Gustavo Galvão (1921-1976), que era oriundo de Río de Janeiro, estudió Geografía e Historia y obtuvo su doctorado en Antropología en la Universidad de Columbia. En 1955 había ingresado como jefe de la División de antropología del Museo Paraense Emilio Goeldi —MPEG—, institución que dejó en 1963 para dirigir el Instituto de Ciencias Humanas en la Universidad de Brasilia regresando en 1966 al museo para reocupar su cargo (Arnaud, 1981). Galvão había trabajado an-

7 ACFE. T. 2372. Solicitude de licença ao Conselho de Fiscalização das Expedições Artísticas e Científicas no Brasil de maio 22 de 1961, fl. 1187.

tes en el Serviço de Proteção aos Índios o SPI hacia 1954, haciendo investigaciones en los ríos Isana y Vaupés (Casas, 2005).

Según el registro de la solicitud el viaje de Emst tendría una duración de tres meses en la región y una permanencia de cinco meses en Brasil, no haría ningún tipo de colección material y solo llevaría como equipo una máquina fotográfica, su libreta de notas personales y artículos necesarios para vivir allí algún tiempo y no llevaría ninguna arma de fuego o instrumentos especiales. Emst era el único responsable por su expedición y saldría de Brasil por la vía aérea.

La estadía de Emst en Brasil fue aprobada en mayo de 1961 y contó con una beca de estudio otorgada por el Ministerio de Relaciones Exteriores brasileño.<sup>8</sup> Adicionalmente, Emst recibió apoyo financiero de la “Nederlandse Organisatie voor Zuiver-Wetenschappelijk Onderzoek” o Organización Neerlandesa para la Investigación Científica Pura (Emst, 1966a).

En su solicitud de licencia Emst precisaba que no tenía intención de coleccionar material, tan sólo tomar fotografías y hacer anotaciones. Agregaba además que no llevaría armas o instrumentos especiales y que solo portaría los artículos personales para sobrevivir, indicando que permanecería cinco meses en Brasil, tres en el lugar de campo y que su vía de regreso sería aérea de Manaus hacia Caracas.<sup>9</sup> Como resultado de sus expediciones Peter van Emst escribió cuatro textos, dos de ellos en holandés. Al primero Zuid-Amerika, de volken van het laagland. Panorama der Volken (1964) no tuvo acceso. El segundo Vrijwillige onvrijheid: de makú in West-Amazonas (1966b), es un texto no citado por los investigadores que trabajan en la región que recoge las vivencias de este investigador en el año 1961 cuando recorrió la zona del río Tiquié y visitó los asentamientos tukano de Cunuri y Tuyuca de São Pedro (véase mapa 1) en donde pudo observar la relación entre los nómadas makú y los vecinos sedentarios y discutir las lecturas de simbiosis o marginalidad involucradas en esta relación. Destacando que en ellas tiene un fuerte peso la voluntad de los makú para acercarse o separarse de sus vecinos. Recientemente, se publicó su traducción en una compilación sobre los makú (Cabrera, 2010).

El tercer texto Indians and Missionaries on the rio Tiquié Brasil, *Colombia* (1966a), se ocupa del trabajo de los misioneros salesianos en la zona del río Tiquié. En él se describe la misión y el uso de sus espacios así:

Se construyen los edificios, el más viejo de madera y el más reciente de piedra, a lo largo de ambos lados de la iglesia. Las monjas, las mujeres y las alumnas emplean el puesto en un lado, y los hombres y muchachos el otro. La segregación de los sexos está

---

8 ACFE. T 2372. Carta de Paulo de Miranda Ribeiro ao Presidente do *Conselho de Fiscalização das Expedições Artísticas e Científicas no Brasil*, fl. 1190

9 ACFE. T 2372. Solicitud de licença ao *Conselho de Fiscalização das Expedições Artísticas e Científicas no Brasil* de maio 22 de 1961, fl. 1188.

completa. La iglesia tiene dos entradas, una para los sacerdotes y muchachos y la otra para las mujeres. Dentro de la iglesia, también, cada uno de ellos conserva su propio puesto, y conforme a la costumbre extendida a lo largo de la mayoría del Brasil, sino de las áreas rurales Suramericanas. Lo mismo se aplica a todas las actividades seculares. Las monjas y sus auxiliadoras y alumnas hacen los quehaceres domésticos y preparan las comidas. El refectorio está provisto con una compuerta rotativa ingeniosamente construida a través de la cual la comida puede pasarse de la cocina sin algo más de contacto oral del que es posible de cualquier lado. Hay, por supuesto, los salones de clase separados y patios de recreo para los alumnos varones y mujeres. El contacto directo entre personas de sexos opuestos, sacerdotes, monjas, auxiliadores laicos o niños de la escuela, es algo que prácticamente nunca sucede. El hospital es la única excepción a la regla (Emst, 1966a: 177).

En cuanto a la rutina en las escuelas de la misión, el mismo investigador añade:

Los muchachos duermen lado a lado en hamacas en un dormitorio grande, dirigido por uno de los maestros que duermen en un espacio más o menos dividido fuera del resto del cuarto. Ellos se acuestan a determinada hora, hablan poco y no más de un cuchicheo mientras preparan la cama y mantienen silencio absoluto después del “luces apagadas”. Se levantan aproximadamente a las 5 de la mañana, y forman una silenciosa fila para bañarse, a veces en el río, después ellos amasan y luego van a desayunar, que normalmente consiste en *farinha*. Uno no debe imaginarse ciertamente nada de esto como en forma alguna comparable a las actividades similares en una hostería de jóvenes europeos. El resto del día es empleado en la escuela o en los campos. Los muchachos en el servicio de barrido de las habitaciones, cargan la comida, limpian las mesas, etc. Los temas enseñados son lectura y escritura, aritmética, geografía e historia, y por supuesto las instrucciones religiosas también son una parte importante del programa de estudios. El portugués es el idioma usado y los niños aprenden a expresarse en este idioma con extraordinaria rapidez. Los sacerdotes también lo usan, casi exclusivamente entre ellos. Se presta especial atención al Brasil con lecciones de historia y geografía como parte de la política general [sic] hacer de los indios brasileños (Emst, 1966a: 179).

El cuarto texto Kinship terminology of the tukano (Dátsea) in N. W. Brazil (1979) ofrece su visión sobre la terminología de parentesco de los tukano. El escrito señala que sus datos provienen del grupo tukano propiamente dicho o Dátsea, reiterando la importancia del intercambio de hermanas y la primogenitura como elemento que prevalece en la búsqueda de pareja e incluso en el orden en que los cigarrillos de tabaco pasan en la noche durante la maloca mientras los hombres fuman. Agrega además el autor que la terminología de parentesco que recopiló es diferente de la que recogió Marcos Fulop en Colombia y que probablemente esta última se trataba de otro grupo de filiación tukano oriental pero no de los propios tukano o Dátsea (Emst, 1979).

### Conclusiones

El trabajo de los pioneros de la antropología colombiana en la Amazonia fue muy limitado. Los trabajos iniciales en el Vaupés de Goldman, Reichel-Dolmatoff y To-

rres Laborde fueron seguidos hacia finales de la década de 1960 por un significativo número de investigadores extranjeros que se ocupó de hacer trabajos etnográficos de largo aliento en la región. Pero antes que ellos estuvieron Peter van Emst y Mario y Michel Terribilini.

En este texto presenté las informaciones sobre la formación, características personales, el viaje, financiación, dificultades y resultados de estos tres investigadores que son poco conocidos. Ellos hicieron observaciones entre el pueblo hupda, uno de los seis pueblos makú del Noroeste amazónico. Aunque los dos últimos tenían como propósito inicial visitar los makú en el río Curicuriarí territorio tradicional de los daw o kama (Cabrera, Franky y Mahecha, 1999; Mahecha, Franky y Cabrera, 2004).

Los hupda que ambos contactaron no escaparon a tempranas tentativas de contacto por parte de los misioneros católicos. Durante la primera mitad del siglo xx, no solo algunos makús fueron reclutados por sus vecinos sedentarios para trabajar junto a los blancos en la recolección de caucho (Ramos, Silverwood-Cope y Oliveira, 1980), sino que los trabajos de los misioneros compartían los prejuicios que los grupos de filiación tukano oriental tienen con respecto a su forma de vida nómada (Cabrera, 1999; Koch-Grünberg, 2010; Mahecha, Franky y Cabrera, 2004: 200-208).

La experiencia de las misiones católicas de los javieres con los hupda en Colombia y la frontera se remontan a mediados de los años cincuenta (Cabrera, 2012). En Brasil los salesianos tuvieron una primera noticia de la presencia de los makú [probablemente daw] vagando en los ríos Curicuriarí y Tea en 1917, momento en que Lorenzo Giordano adelantaba la primera exploración en la región y en el que tuvo oportunidad de bautizar seis indígenas (Giordano, 1917). Un primer registro gráfico de la aproximación salesiana a los makú en Brasil lo constituye la imagen que incluimos adelante como figura 5. En ella se aprecia al salesiano José Domitrovich (1893-1962) entregando algunos regalos como herramientas y cortes de tela a un grupo de makú en la zona del río Tiquié. La imagen corresponde al año 1938 y el encuentro se produjo en el marco de la expedición de la Inspectoría de Fronteiras encabezada por el coronel Manoel Alexandrino Ferreira da Cunha Inspector de Fronteiras, cuyo punto extremo llegó a la localidad de Santa Teresita sobre el río Papurí en Colombia (Reis y Rosembaum, 1938). Los detalles para ambos países sobre los trabajos de misioneros católicos y protestantes con los makú en los años siguientes se describen en otros textos (Cabrera, 2012; Cabrera, 2013).

Las informaciones de Emst son ricas en dos tópicos: la descripción de las misiones y la relación entre los makú y sus vecinos tukano. Las de los Terribilini son más amplias pero su carácter es general, aunque su valor es que son en verdad las primeras informaciones etnográficas generadas por observadores no miembros de las misiones o no funcionarios públicos de Brasil. Estos trabajos serían superados con creces por dos trabajos doctorales, la primera del inglés Howard Reed, que hizo su trabajo de campo entre 1974 y 1976 en la zona del río Tiquié (Reid, 1979) y la segunda del brasileño Renato Athias que trabajó entre 1983 y 1988 (Athias, 1995).



**Figura 5.** El salesiano José Domitrovich entrega regalos a los makú en la zona del río.

*Fuente:* Reis, (1938).

Es llamativa la diferencia entre los permisos gestionados por Emst y los Terribilini ante el Estado brasileño. Mientras Emst lo gestionó y fue autorizado, los Terribilini recibieron una negativa pero hicieron su viaje a pesar de ello e incluso funcionarios enterados de la prohibición no actuaron para detener sus labores. Igualmente, cabe señalar que en el rastreo realizado en archivos o bibliotecas brasileñas no se encontraron informes de los viajes e incluso no todos los textos que estos investigadores publicaron con posterioridad están allí hoy. Esta circunstancia no es ajena al contexto colombiano, donde no todos los resultados de investigación hechos por extranjeros se conocen plenamente.

### **Referencias bibliográficas**

#### ***Fuentes primarias***

ACFE Arquivo do *Conselho de Fiscalização das Expedições Artísticas e Científicas no Brasil*, Rio de Janeiro.

#### ***Fuentes secundarias***

Aikhenvald, Alexandra (2002). *Language Contact in Amazonia*, University Press, Oxford.

- Andrade, Almir (1958). *Alexandre Rodrigues Ferreira e a introdução do método científico nos estudos sociais do Brasil*, Conselho Nacional de Pesquisas, Instituto Nacional de Pesquisas da Amazonia, Manaus.
- Andrello, Geraldo (2006). *Cidade do índio. Transformações e cotidiano em Iaueté*. Editora Unesp, ISA, São Paulo.
- Arhem, Kaj (1991). “Los makuna en la historia cultural del Amazonas”. En: *Boletín Museo del Oro*, Banco de la República, N.º 30, Bogotá, pp. 83-95.
- Arnaud, Expedito (1981). “Curt Nimuendajú: aspectos de sua vida e de sua obra”. En: *Revista do Museu Paulista*, Nova Serie, Vol. 29, São Paulo, pp. 55-72.
- Athias, Renato (1995). “Hupde-Maku et tukano Relations inégales entre deux sociétés du Uaupés Amazonien”. (Université de Paris X, Nanterre, Mimeo).
- Bernardini, Aurora (2009). “Introdução”. En: *Lendas e notas de viagem. A Amazônia de Ermanno Stradelli*, Martins Fontes, Brasília, pp. 15-43.
- Botero, Clara y Perry, Jimena (1994). “Pioneros de la antropología, memoria visual 1936-1950”. En: *Pioneros de la antropología, memoria visual 1936-1950*, Instituto Colombiano de Antropología, Banco de la República, Bogotá, pp. 7-12.
- Cabrera, Gabriel (2013). “Apuntes para una historia de los protestantes y su actuación entre los pueblos makú del Alto Río Negro-Vaupés”. En: *Upper Rio Negro: cultural and linguistic interaction in Northwestern Amazonia*, Museu do Índio—Funai—, Museu Nacional, Rio de Janeiro, pp. 509-567.
- \_\_\_ (2012). “Los pueblos makú y las misiones católicas en la frontera de Colombia y Brasil, 1900-1990”. En: *Historia y Sociedad*, N.º 22, Medellín, pp. 73-112.
- \_\_\_ (2010). *Viviendo en el bosque. Un siglo de investigaciones sobre los makú del Noroeste amazónico*. Universidad Nacional de Colombia, Medellín.
- \_\_\_ (2002). *La Iglesia en la frontera: misiones católicas en el Vaupés 1850-1950*. Universidad Nacional de Colombia, Sede Leticia, Bogotá.
- \_\_\_ (1999). “Gentes con cerbatana, canasto y sin canoa”, En: *Nómadas*, N.º 10, Bogotá, pp. 144-155.
- \_\_\_; Franky, Carlos y Mahecha, Dany (1999). *Los nukak: nómadas de la Amazonia colombiana*. Universidad Nacional de Colombia, Bogotá.
- Cabalzar, Aloisio (2009). *Filhos da Cobra de Pedra. Organização social e trajetórias tuyuka no rio Tiquié (noroeste amazónico)*. Instituto Socioambiental, Editora Universidade Estadual de São Paulo, Núcleo de Transformações Indígenas, São Paulo.
- Casas, Carlos (2005). “Nos olhos do outro: nacionalismo, agências indigenistas, educação e desenvolvimento Brasil-México (1940-1970)”. (Tesis doctoral em Ciências Humanas, Universidade Estadual de Campinas, Campinas, Mimeo).
- Cerqueira, Édgar (1970). “Breve noticia sobre a «Viagem Filosófica» de Alexandre Rodrigues Ferreira (1783-1792)”, En: *Revista de História*, Vol. 60, N.º 81, São Paulo, pp. 185-195.
- Correa, François (2000). *Amazonia ameríndia. Território de diversidade cultural*, Instituto Colombiano de Antropología e Historia, Vol. 3, Tomo 6, Bogotá.
- \_\_\_ (1996). *Por el camino de la Anaconda Remedio, dinámica de la organización social entre los taiwano del Vaupés*, Universidad Nacional de Colombia, Colciencias, Bogotá.
- Domínguez, Camilo y Mejía, Mario (1987). “Científicos y viajeros occidentales en la Amazonia”. En: *Colombia amazónica*, Universidad Nacional de Colombia, Fondo FEN, Bogotá, pp. 25-28.
- Dutra, Israel (2009). “Pari-cachoeira e Trinidad: convivência e construção da autodeterminação indígena na fronteira Brasil-Colômbia”. (São Paulo: Universidade de São Paulo, Mimeo).

- Echeverri, Marcela (2007). "Antropólogas pioneras y nacionalismo liberal en Colombia, 1941-1949". En: *Revista Colombiana de Antropología*, Instituto Colombiano de Antropología e Historia, Vol. 43, Bogotá, pp. 61-90.
- Emst, P. van (1966a). "Indians and missionaries on the rio tiquié Brasil-Colombia", En: *Internationales Archiv fue Ethno-graphie*, Vol. 50, N.º 2, Leyden, pp. 145-197.
- \_\_\_ (1966b). "Vrijwillige onvrijheid: de makú in West-Amazonas". En: *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde* 122, N.º 1, Leiden, pp. 110-128.
- \_\_\_ (1979). "Kinship terminology of the tukano (Dátsea) in N.W. Brazil", En: *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde*, N.º 1, Leiden, pp. 170-172
- \_\_\_ (1964). "Zuid-Amerika, de volken van het laagland". En: *Panorama der Volken*, Roermond, Holanda.
- Epps, Patience (2008). *A Grammar of Hup*. Mouton Grammar Library, New York.
- Faulhaber, Priscila (2011). "Os papéis sociais de Constant Tastevin e Curt Nimuendaju: participação etnográfica na Amazonia na primeira metade do século xx". En: *A amazônia dos viajantes: história e ciência*, Universidade Federal do Amazonas, Manaus, pp. 13-32.
- \_\_\_ (1997). "Nos varadouros das representações: redes etnográficas na Amazônia do início do século xx", En: *Revista de Antropologia*, Universidade de São Paulo. Vol. 40. N.º 2, São Paulo, pp. 101-143.
- Fontana, Riccardo (2006). *A amazônia de Ermanno Stradelli*. Governo do Estado do Amazonas. Secretaria de Estado de Cultura, Brasília.
- Fulop, Marcos (1956). "Aspectos de la cultura tukana: mitología, Parte I". En: *Revista Colombiana de Antropología*, Instituto Colombiano de Antropología, Vol. V, Bogotá, pp. 335-373.
- \_\_\_ (1955). "Notas sobre los términos y el sistema de parentesco de los tukano". En: *Revista Colombiana de Antropología*, Instituto Colombiano de Antropología, Vol. IV, Bogotá, pp. 121-164.
- \_\_\_ (1954). "Aspectos de la cultura tukana: cosmogonía". En: *Revista Colombiana de Antropología*, Instituto Colombiano de Antropología, Vol. III, Bogotá, pp. 97-137.
- Gasché, Jürg. S.f. *Le programme de recherche franco-suisse 'Culture sur brûlis et évolution du milieu forestier en Amazonie du Nord-Quest' (1973 - 1974)*, Amazonie nord-ouest. Neuchâtel.
- Giordano, Mons. (1917). "Le primizie della Missione del Rio Negro". En: *Bollettino salesiano*, N.º 10, Turin, pp 267-268.
- Goldman, Irving ([1963] 1968). *Los cubeo. Indios del Noroeste del Amazonas*, Ediciones Especiales N.º 49, Instituto Indigenista Interamericano, Ciudad de México.
- González de Pérez, María (2000). *Lenguas indígenas de Colombia. Una visión descriptiva*. Instituto Caro y Cuervo, Bogotá.
- Jackson, Elizabeth (1983a). "Identidad lingüística de los indios colombianos del Vaupés". En: *Lenguaje y sociedad*, Cali, pp. 379-397.
- \_\_\_ (1983b). The tukanoans and Makú", *The Fish People. Linguistic Exogamy and tukanoan Identity in Northwest Amazonia*, Cambridge. University Press, Cambridge.
- Jimeno, Myriam (1984). "Consolidación del Estado y antropología en Colombia", En: *Un siglo de investigación social. Antropología en Colombia*, Etno, Bogotá, pp. 159-195.
- Koch-Grünberg, Theodor ([1905] 2010). "Los makú", En: *Viviendo en el bosque. Un siglo de investigaciones sobre los makú del Noroeste amazónico*, Universidad Nacional de Colombia, Medellín.
- Kraus, Michael (2004). "Y cuándo finalmente pueda proseguir, eso sólo lo saben los dioses": Theodor Koch-Grünberg y la exploración del alto río Negro". En: *Boletín de Antropología*, Universidad de Antioquia, Vol. 18, N.º 35, Medellín, pp. 192-210.

- Landaburu, Jon (comp.). (1996). *Documentos sobre lenguas aborígenes de Colombia del Archivo de Paul Rivet. Vol. 1. Lenguas de la Amazonia colombiana*, Ediciones Uniandes—Centro Colombiano de Estudios de Lenguas Aborígenes, Colciencias, Bogotá.
- Mahecha, Dany; Franky, Carlos y Cabrera, Gabriel (2004). “Nukak, kakua, Juhup y Hupdu (makú) cazadores nómadas del nord-est amazónico”, En: *I Macu. La recerca sul campo tra gli indios della foresta*, Bulzoni Editore, Roma, pp. 191-279.
- Martins, Valteir (2005). *Reconstrução fonológica do Protomaku oriental*, (Tesis Doctoral, Vrije Universiteit, Amsterdam, Utrecht, LOT Dissertation Series N.º 104, Mimeo).
- Neto, Miranda (2012). “Alexandre Rodrigues Ferreira: um naturalista brasileiro na Amazônia, século XVIII”. En: *Revista do Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro*, Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro, N.º 456, Rio de Janeiro, pp. 211-238.
- Ortiz, María (1995). “Caminando la selva”. En: *Universitas Humanística*, Pontificia Universidad Javeriana, Vol. 41, Bogotá, pp. 74-86.
- Pachón, Ximena y Correa, Francois (1997). *Lenguas amerindias. Condiciones socio-lingüísticas*, Instituto Colombiano de Antropología, Bogotá.
- Pérez, Andrea (2010). “Antropologías periféricas. Una mirada a la construcción de la antropología en Colombia”. En: *Boletín de Antropología*, Universidad de Antioquia, Vol. 24 N.º 41, Medellín, pp. 399-430.
- Pozzobon, Jorge (2011). *Sociedade e imprevisto. Estudo sobre a (des)estrutura social dos índios maku*. Museu do Índio, Rio de Janeiro.
- Ramírez, Henri (2006). *A língua dos Hupd’ã do alto Rio Negro*. Associação Saúde Sem Limites, São Paulo.
- Ramos, Alcida Rita, Silverwood-Cope, Peter y Oliveira, Ana Gita. (1980). “Patrões e clientes: relações intertribais no Alto Rio Negro” En: *Hierarquia e simbiose. Relações inter tribais no Brasil*, Editora Hacitec, São Paulo, pp. 135-182.
- Reichel-Dolmatoff, Gerardo ([1968] 1986). *Desana. Simbolismo de los indios tukano del Vaupés*. Procultura, Bogotá.
- Reid, Howard (1979). “Some Aspects of Movement, Growth and Change among the hupda Maku Indians of Brazil”. (Thesis Ph.D, University of Cambridge, Faculty of Archaeology and Anthropology. Cambridge, Mimeo).
- Reis, Luiz y Rosebaum, Charlotte (1938). *Inspetoria Especial de Fronteiras. Amazonas*. S.f., Brasília.
- Rivet, Paul y Tastevin, Constant (1920). “Affinités du Makú et du Puinâve”. En: *Journal de la Société des Américanistes de Paris*, Nouvelle Serie, Vol. 12, Paris, pp. 69-82.
- Rodríguez, María (1993). *Estado actual de la clasificación de las lenguas indígenas de Colombia*. Instituto Caro y Cuervo, Bogotá.
- Silva, Cácio (2012). “Agnatismo minimalista: a organização social yuhupdeh em seu contexto alto Rio-Negrino”, En: *Anthropos*, N.º 5, Ciudad de México, pp. 1-39.
- Silverwood-Cope, Peter L. (1990). *Os makú. Povo caçador do noroeste da Amazônia*. Editora Unibrasília, Brasília.
- Sorensen, Arthur P. (1967). “Multilingualism in the Northwest Amazon”. En: *American Anthropologist*, Vol. 69, N.º 6, Washington, pp. 670-684.
- Spruce, Richard (1996). *Notas de un botánico en el Amazonas y en los Andes*, Abya-Yala. Quito.
- Terribilini, Mario y Terribilini Michel (1961). “Enquete ches des indiens maku du Caiari-Uaupés. Août 1960”. En: *Bulletin de la Société Suisse des Américanistes*, Vol. 21, Santiago de Chile, pp. 2-10.

- Terribilini, Mario (2001). *Les Makús aux confins de L'Amazonie*. DactyleService, Vevey.
- Torres, Alfonso (1969). *Mito y cultura entre los barasana un grupo indígena tukano del Vaupés*. Universidad de los Andes, Bogotá.
- Ugarte, Auxiliomar (2009). *Sertões de bárbaros. O mundo natural e as sociedades indígenas da Amazônia na visão dos cronistas ibéricos – séculos XVI-XVII*. Editora Valer, Manaus
- Wallace, Alfred (1992). *Una narración de viajes por el Amazonas y el Río Negro*. Iiap-Ceta, Iquitos.
- Wright, Robin (1983). "Lucha y supervivencia en el noroeste de la Amazonia". En: *América indígena*, Instituto Indigenista Interamericano, Vol. 63, N.º 3, Ciudad de México, pp. 537-554.